68ste JAARGANG No. 8227 DINSDAG 31 JULI 1951 VIER PAGINA'S

AMIGOE DI CURAÇAO

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Abonn.-prijs Curaçao en Bonaire ƒ 2.—, Aruba, Suriname, Bovenwinden ƒ 2.50. — Buitenland ƒ 3.— per maand (bij vooruitbet.).
Kantoor: Consciëntiesteeg 27—29. Telefoon: Redactie 3858 — Administratie 3550.
Uitgave N.V. Paulusdrukkerij, Willemstad, Curaçao.
Hoofdredacteur: Ad. Versney.

Koreaanse Campagne

Gevechten vlotten beter dan besprekingen.

Korea. — Zes dagen van verbitterde gevechten om strategisch belangrijke heuvelstellingen ten Noordoosten van Janggoe werden beëindigd, nadat de Noordelijken de laatste heuvel hadden prijsgegeven. De andere heuvels werden Zondag door de Verbondenen veroverd.

Indochina

Saigon. — Bij een operatie ter Zuidoosten van de hoofdstad van Amman, Nue, zijn 200 Vietminh-soldaten en 27 Fransen gesneuveld. De Fransen zijn tien kilometer in een moerassig gebied opgerukt, waarbij zij zware tegenstand ondervonden.

FORMOSA'S GROEIENDE KRACHT

Taipeh. — Het hoofd van de Amerikaanse militaire missie op Formosa, generaal William Chase, heeft meegedeeld, dat hij Dinsdag naar Tokio zal vertrekken voor besprekingen met generaal Ridgway. Hij was tevreden over de steun aan Formosa van het geallieerde oppercommando in het Verre Oosten. De Chinese Nationalistische troepen worden reeds in het gebruik van de nieuwe wapens onderwezen.

Dinsdag gaat generaal Joetaway naar Washington, van waaruit hij de militaire en economische steun van de Verenigde Staten aan Formosa zal coördineren en als adviseur zal optreden van ambassadeur Wellington Koo.

300.000 „vermisten"

Tokio. — De Japanse organisatie van de „Raad voor het gezin" heeft een petitie bij het hoofdkwartier van generaal Ridgway ingediend inzake een spoedige repatriëring van de meer dan 300.000 Japanse krijgsgevangenen, die naar men aanneemt nog in Russische en Chinese kampen verblijven.

Richard Stokes, leider van Britse delegatie naar Teheran

Londen. — De Britse minister voor strategische materialen, Richard Stokes, zal leider zijn van de Britse regering naar Teheran, zodra over zekere punten met de Perzische regering overeenstemming is bereikt, aldus heeft minister Morrison in het parlement verklaard.

Stokes zal eerst een bezoek aan Abadan brengen om poolshoogte te nemen, alvorens naar Teheran te gaan.

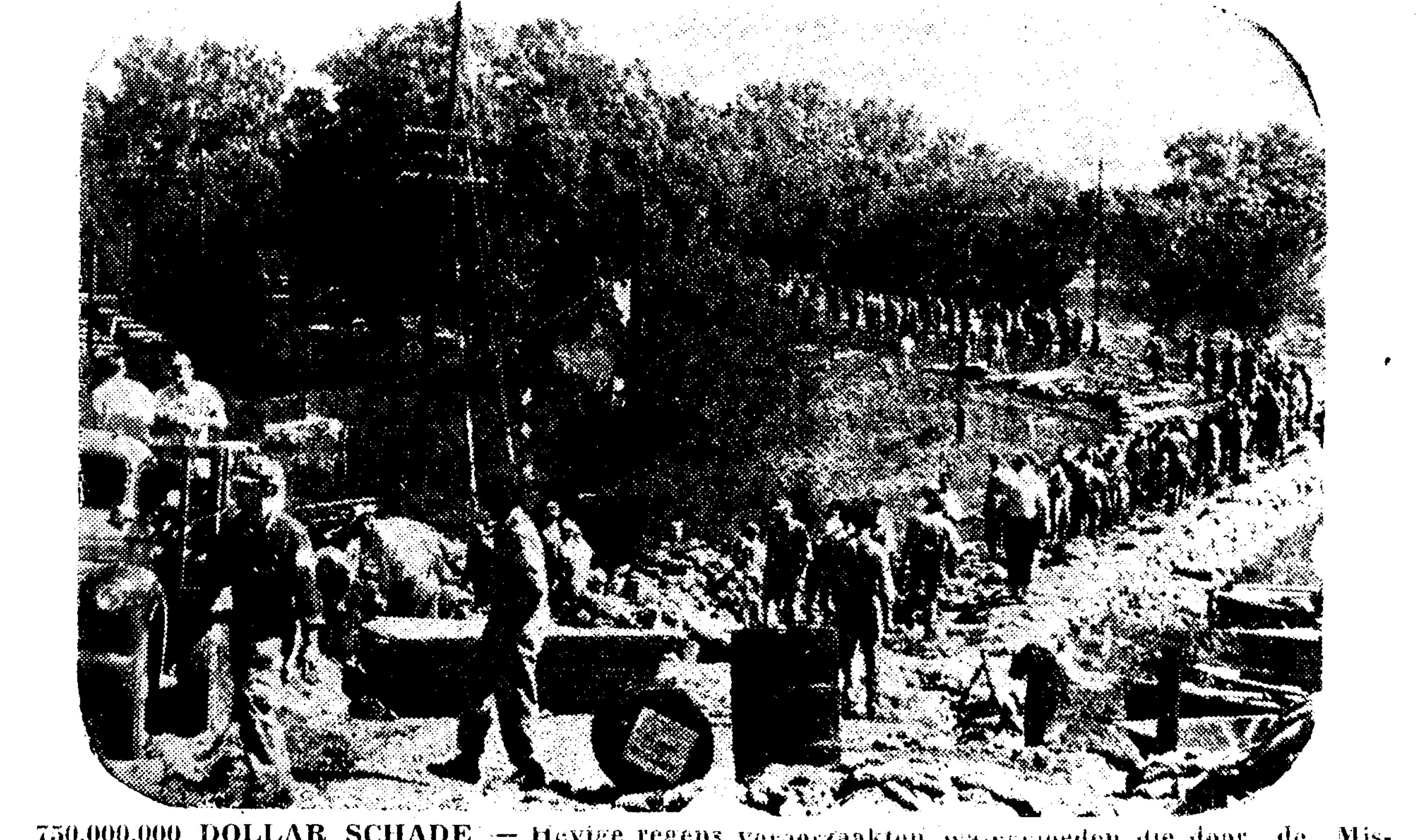
Harriman heeft het antwoord ontvangen van de Perzische regering op zijn verzoek om nadere inlichtingen over de jongste Perzische voorstellen. Het antwoord wordt door het Britse kabinet onderzocht. Harriman is Dinsdagmiddag naar Teheran vertrokken. Hij verklaarde vóór zijn vertrek, dat hij zeer bevredigende besprekingen met de Britse regering had gevoerd. „Ik heb goede hoop, dat een basis gevonden kan worden voor de oplossing van de geschillen".

Grieks parlement ontbonden

Athene. — Koning Paul van Griekenland heeft het decreet getekend, waarbij het parlement ontbonden wordt en nieuwe verkiezingen voor 9 September worden uitgeschreven.

ISRAEL STEMDE

Tel Aviv. — In Israel zijn verkiezingen gehouden voor de Knesseth, het parlement. Ondanks de tropische hitte stroomden de kiezers sedert de vroege morgenuren naar de stembureaux, zodat met een buitengewoon grote opkomst rekening gehouden wordt. Hoewel Zondagavond enige kleine incidenten plaats hadden tussen uiterst linkse en rechtse elementen, was het verloop der verkiezingen tot dusver volkomen rustig. Onder de Arabieren, die eveneens aan de verkiezingen deelnemen, bevinden zich talrijk gesluierde vrouwen. Behalve Syrië is Israel het enige land in het Midden-Oosten, dat aan Mohammedaanse vrouwen het kiesrecht verleend heeft.



750.000.000 DOLLAR SCHADE — Hevige regens veroorzaakten watervloeden die door de Missouri rivier naar de Mississippi stroomden, dijken doorbraken en de ergste overstroming der laatste 100 jaar veroorzaakten. Hier ziet men officieren en soldaten, die een menselijke keten vormen en zandzakken van hand tot hand laten gaan om bedreigde dijken te versterken.

Staking in Syrië

Damascus. — Alle 20.000 Syrische ambtenaren hebben Maandag plotseling het werk neergelegd voor loonsverhoging. Het gehele regerings-apparaat is verlamd. Syrië is vrijwel van de buitenwereld afgesneden. Brieven worden niet verzonden en besteld en de telefoon is geheel buiten werking. Kort geleden heeft de regering het parlement verzocht een bedrag van 11 millioen Syrische ponden toe te staan voor het toekennen van loonsverhogingen. De financiële commissie van het parlement besloot het voorstel nader te bestuderen. De regering zegt nu, dat het parlement en speciaal de invloedrijke Volks-partij, die in de oppositie is, haar in deze „critieke positie" heeft gebracht. Een stakingscomité is gevormd. Dit heeft medegedeeld, dat de staking zal voortduren, tot het parlement de loonsverhogingen goedkeurt.

Offer aan Mars

Washington. — De Amerikaanse minister voor het leger, Frank Pace, heeft in een Maandag vrijgegeven verklaring medegedeeld, dat de Amerikaanse begroting voor het leger voor 1952 voorlopig bepaald is op 20 milliard 762 millioen dollar. Als de Koreaanse oorlog voortduurt, zal dit bedrag met zeven milliard worden verhoogd.

ARBEIDER-EIGENAAR

New York — De verschillende systemen van deelneming van het personeel in de bedrijfsresultaten van handels- en industriële ondernemingen trekken steeds meer de aandacht in de Ver. Staten. Uit een onlangs ingesteld onderzoek is gebleken, dat reeds meer dan 7 millioen loontrekkende financieel belang hebben bij de gang van zaken in de ondernemingen, waar zij werken, of tweemaal zoveel als in het jaar 1946.

In talrijke gevallen levert het feit, dat het personeel aandeel heeft in de winst van de onderneming, rechtstreekse financiële voordelen op. De Amerikaanse belastingautoriteiten staan dergelijke bedrijven belastingverlagingen toe. Vijf jaar geleden genoten 6.868 ondernemingen dergelijke voordelen; thans zijn het er reeds meer dan 13.000.

Zo kunnen de arbeiders en de employé's van de Socony Vacuum Oil Co. 5% van hun loon voor de aankoop van aandelen der maatschappij gebruiken, die van haar kant 50% van het bedrag bijbetaalt, dat de loontrekkenden hiervoor besteden. Bij de Bell Telefoonmaatschappij kan iedere loontrekkende voor elke 500 dollar aan jaarwedde een aandeel krijgen, dat de maatschappij ter beschikking stelt tegen 20 dollar beneden de dagkoers. Bij de vulpenfabriek Sheaffer hebben de arbeiders thans 27% van de aandelen in hun handen tegen 20 jaar geleden 4%.

Waarom „Ze" Franco niet willen

De keerzijde van de Franco-medaille

Franco is een der meest omstreden staatshoofden van deze tijd: een persoon om wie de uitersten zich bewegen. Zijn voorstanders komen niet uitgesproken over zijn deugden en zijn tegenstanders over zijn gebreken.

Deze laatsten hebben in de wereldpers nog steeds de sterkste stem, ofschoon er het laatste jaar wel een zekere kentering is waar te nemen. Daarom is het goed deze beschouwing uit het boek „The heart of the Spanish Matter" van James A. Magner, ter kennis van de lezers te brengen. Ze verdedigt een standpunt, dat, indien juist, met het oog op de Europese politieke situatie welkom nieuws zal moeten betekenen voor alle landen van het Atlantisch Pact.

Wie hield Franco buiten de Verenigde Naties? Stalin. De Poolse vertegenwoordiger bij de V.N., Professor Lange, vroeger Amerikaans staatsburger en voormalig faculteitslid van de Universiteit te Chicago, was daarbij zijn woordvoerder. Stalin haatte Franco van het begin af der Spaanse revolutie in 1936. Zijn haat werd sedertdien weerspiegeld in de gehele linkse pers van de V.S. en Europa.

Communistische leiders stellen ons Franco voor als een bloedig fascist, een Hitler en Mussolini in mineur, de handen besmeurd met geronnen bloed, en zijn gezicht bezoedeld met as. Amerikanen zijn vertrouwd met dergelijke caricatuur van hem in de kranten. Het voortdurend gehuil van de communisten is dat Franco moet vernietigd worden vóór de Vrije Wereld er kan aan denken met Spanje te onderhandelen. De koude oorlog tussen Spanje en Rusland begon lang vóór de koude oorlog tussen Rusland en de Vrije Wereld.

Bij het begin van de Spaanse burgeroorlog wisten weinig mensen in Amerika wat er op het spel stond. Het verhaal deed de ronde dat de kerk in Spanje nu maar eens kreeg wat ze verdiende. Aan het Amerikaanse publiek, dat zich nooit erg om Spanje bekommerd had, werd verteld dat de Spaanse burgeroorlog een hopeloze poging was van Generaal Franco om de wettelijke republiek omver te werpen. Er werden namen gelanceerd om de dingen te vereenvoudigen. Het regime in Madrid raakte bekend onder de naam „Loyalisten" of „Republikeinen". De legers van Franco werden als „Rebellen" of Fascisten gebrandmerkt.

Dit is sindsdien de politiek van de communisten gebleven. Er gaat haast geen dag voorbij of in de pers wordt nog eens de trom geroffeld tegen Franco. De erkenning van zijn regering zou een nationale catastrophe zijn! De naam *Franco* is een obsessie voor de communisten. Zelfs in de communistische 1 Mei parade te New York schreeuwden spandoeken uit: „Voorkomt hulp aan Franco-Spanje!"

De reden van dit alles is zeer eenvoudig. Spanje was het slagveld van het communisme tijdens de Spaanse burgeroorlog. Sindsdien zijn ze steeds over hun wonden blijven treuren. En ze hebben steeds gewacht om terug te komen de macht in handen te nemen, zoals ze dat hebben gedaan in Polen, in de Baltische landen, in Hongarije, in Tsjechoslowakije en ander Balkan-landen. Communistisch Rusland heeft nu China in zijn macht. Het zou ook graag Spanje hebben.

Dit is de kern van de kwestie. Reeds op 16 Maart 1936 arriveerde Bela Kun in Barcelona, om de strategie te ontwerpen die later succes zou kennen in Polen, Hongarije en Tsjechoslowakije. De „loyalistische" regering lanceerde „klassenstrijd".

Calvo Sotelo, rechts woordvoerder, vroeg, op 7 Juli 1936, de aandacht van de regering voor 411 kerken die vernietigd waren of geplunderd, 269 personen die vermoord waren, 1.287 gekwetst tijdens misdadige overvallen en 113 algemene stakingen.

Een communistische leidster in de Cortes, Dolores Iburrari, later berucht onder de naam La Passionaria, vloog toen recht en huilde: „Dit is uw laatste spreekbeurt, Señor Sotelo". Vijf nachten nadien belde de politie van de regering bij Sotelo aan, namen hem mee in hun politiewagen, vermoordden hem en wierpen hem ergens in een cementgroeve. De regering deed alsof er niets gebeurd was. Het was duidelijk dat vrijheid en orde totaal moesten worden opgeheven.

Moedige patriotten zouden de communisten met het geweer moeten bestrijden indien Spanje en zijn Christelijke cultuur wilden voortleven.

Op 17 Juli 1936 brak de contra-revolutie uit. Aan het hoofd stond practisch het gehele nationale leger. Binnen de week was half Spanje in Nationalistische hand. Generaal Sanjuro, die als leider uitgekozen was, kwam bij het begin door een vliegtuigongeval om het leven. Zijn mantel viel op Franco en Mola.

Maar de communisten waren goed voorbereid. Ze namen de arsenalen van Madrid en Barcelona in bezit. Ze wierpen de deu-

het nieuws van vandaag

„Dr Hjalmar Schacht de „financiële tovenaar van Hitler", zal drie maanden in Indonesië blijven om de economische en financiële toestand te bestuderen, zo heeft dr Sumitro Djojo hadikusomo Maandag verklaard".

Aldus luidde het nogal sensationeel bericht van een week geleden. Dat Indonesië met economische moeilijkheden te kampen heeft, die het zelf onmogelijk zal kunnen overmeesteren was voldoende bekend. Dat het Dr Hjalmar Schacht aan de lijdenssponde van Insulinde zou roepen, is voor velen een verrassing, die aan verbijstering grenst. Dat het aan de leiders van Indonesië bekend is, dat Schacht twee decennia geleden voor Duitsland financiële gocheltoeren heeft uitgehaald is niet verwonderlijk. Wel verwonderlijk is het echter, dat die leiders niet weten van welk karakter die gocheltoeren waren, en waarop ze steunden.

Het is daarom wel nuttig nog eens terug te grijpen in de historie en na te gaan hoe Dr Schacht Duitslands opzienbarend economisch herstel in de dertiger jaren bewerkte.

De „financiele gochelaar"

In 1934 vaardigde hij de z.g. Lening-stock wet uit, waardoor het voor en reeks van jaren onmogelijk werd hogere contante dividenden uit te keren dan 8% wanneer maatschappijen gewoonlijk 8% of meer, en niet meer dan 6% wanneer ze gewoonlijk 6% uitkeerden. Al het meerdere moest in Rijksleningen worden belegd, welke gebruikt werden voor het werkverschaffingsprogram.

Een soortgelijke maatregel werd getroffen met de gelden der Spaarbanken. 1½ Milliard moest aan het Rijk worden geleend met dien verstande dat de Rijksbank garant zou staan voor het terug betalen der inleggelden door de Spaarbanken. De Rijksleningen, werden gebruikt om het werkverschaffingsprogram te financieren. Wat was dat voor werk, dat verschaft werd? Wij weten nu wel voldoende, dat dit de *herbewapening* was.

Op 19 Augustus 1935 verklaarde Dr Schacht dan ook:

„Men mag niet uit het oog verliezen, dat het aan de werkverschaffing en de weerbaarmaking te danken is, dat wij het grote leger werkelozen vrijwel hebben opgeruimd. De bedragen welke dit vereist, zijn, aan normale maatstaven gemeten ongehoord hoog en ze moeten nu eenmaal gefundeerd worden op de arbeid en de Spaargelden van het volk".

Het geheim van Dr Schachts opzienbarende manipulatie is dus tweeërlei: de arbeid die met de spaarcenten gekocht werd moest rendabel zijn d.w.z. de arbeid moest meer opbrengen dan er voor betaald werd en ten tweede moest uit die betaling weer gespaard worden om nieuwe arbeid te kunnen betalen.

De eerste voorwaarde kon slechts worden vervuld, wanneer er enerzijds zeer hard gewerkt werd, terwijl anderzijds gewerkt moest worden aan objecten die op korte termijn rendabel gemaakt konden worden. Hoe de Duitsers deze rendabiliteit dachten heeft Mei 1940 wel geleerd. En desondanks was grote en standvastige spaarzaamheid van de grote massa van het volk een noodzakelijke voorwaarde voor het slagen van Schacht economische manipulatie en niet slechts spaarzaamheid, maar sparen *en* lenen aan het Rijk.

In het licht van deze analyse van Dr Schachts voorbije prestaties, is het dunkt ons, duidelijk dat Indonesië met de „financiële gochelaar" een kat in de zak gekocht heeft. Er bestaat niet zo iets als een economische wonderdrank. Als Schacht roem waardig is om zijn financieel beleid in de dertiger jaren dan kon hij die roem slechts oogsten op de gekromde ruggen van het Duitse volk. Op de harde arbeid die door dat volk werd verricht, op de uiterste spaarzaamheid, die door dat volk werd betracht en de perfecte staatsorganisatie en discipline, die daar bestond.

Hoe het met deze zaken in Indonesië gesteld is, mag algemeen bekend verondersteld worden. Als Indonesië dan toch een tovenaar zoekt, dan kan het er beter een zoeken die werklust en spaarzaamheid te voorschijn tovert.



PIA LINDSTROM — de twaalfjarige dochter van Ingrid Bergman — moederloos — niet door de dood maar door ontrouw — arriveert in gezelschap van haar vader Dr Peter Lindstrom op doorreis naar Stockholm te Southhampton. In de Zweedse hoofdstad zal ze haar moeder ontmoeten, die ze sinds 1949 niet heeft gezien.

Recht tot het hart

— Hoewel zij in het heden reden te over hebben om gelukkig te zijn, jagen velen het geluk na door zich te verdiepen in het verleden.

ren van de gevangenissen open en bewapenden de misdadigers. Ze begonnen een ongebreidelde aanval tegen de kerk. In de slachting die volgde werden meer dan 11.000 religieuzen en 12 bisschoppen gedood, meer dan 20.000 kerken, kloosters en scholen werden vernietigd of geplunderd. De beestachtigheid tegen de priesters en de ontwijding van kerken lieten de communistische hand duidelijk blijken.

De straten van Madrid en Barcelona hingen vol mammoethplakkaten met beelden van Lenin en Stalin, en met de hamer en sikkel. De namen der straten werden veranderd om de helden te eren van het communisme.

De „Loyalisten" putten de goudreserve uit van Spanje. Reeds op 17 November 1936 kwam er voor $ 530 millioen goud aan in Odessa, in Rusland, uit de Bank van Spanje. De nationale schat van meer dan $ 800 millioen werd naar de zogenaamde Republikeinen geëxporteerd, nog vóór de burgeroorlog ten einde was. Het ging naar Mexico en elders, om de oorlog voort te zetten, voor propagandadoeleinden en voor het persoonlijk gebruik van Rode vlüchtelingen.

(Wordt vervolgd.)

Vakman zijn is een mooi beroep

Diploma, paspoort voor het leven, aldus Mgr.

Gisteren werden aan 25 leerlingen van de R.K. Ambachtsschool diplomas uitgereikt, waarmede de jongens een belangrijke stap hebben gezet op de weg naar het bereiken van hun levensdoel. Z.H. Exc. Mgr. A. v.d. Veen Zeppenfeldt reikt de diploma's uit en drukte zijn vreugde er over uit niet alleen tegenwoordig te kunnen zijn om de diploma's uit te reiken, maar meer nog om de geslaagden van harte geluk te wensen met het behalen van dit succes. Het diploma van de R.K. Ambachtsschool vergeleek Monseigneur met een „paspoort voor het leven, een paspoort, dat het leven adelt, zoals arbeid adelt."

„Verliest de moed niet, ook jullie zullen er komen", aldus sprak Monseigneur tot degenen, die dit jaar de streep niet hebben kunnen halen. Voorts bedankte Mgr. leraren en directeur van de school voor hun arbeid, de hoop uitsprekend, dat Gods beste zegen moge rusten op school, leraren en leerlingen.

Namens de Inspectie Onderwijs sprak de heer H. H. v.d. Horst nog enkele woorden van gelukwens tot de geslaagden. Spr. wees de leerlingen er echter op, dat het diploma nog slechts het begin betekende van hun loopbaan. De practijk vormt de vakman, aldus de heer v.d. Horst, die zijn toehoorders adviseerde hun werk met liefde en plezier te vervullen, trouw te zijn aan hun patroon, opdat zij uit zullen groeien tot gedegen vaklieden, waaraan de maatschappij zo dringend behoefte heeft.

Spr. was verheugd, dat weer 26 leerlingen zijn afgeleverd en hoopte, dat de groei van en de toevloed van leerlingen tot de ambachtsschool groter zal worden. De heer v.d. Horst hoopte, dat het in de toekomst nieuw te verrijzen gebouw een stimulans moge zijn om het aantal leerlingen tot 800 op te voeren. „Vakman zijn is een mooi beroep, daarom, doet je best", aldus besloot de heer v.d. Horst zijn toespraak.

Frater Odulphinus sprak vervolgens woorden van gelukwens tot de geslaagden en wees erop, dat het behalen van het ambachtsschooldiploma van veel groter betekenis is dan de meesten wel kunnen of willen begrijpen.

Helaas is het systeem zo, dat, indien vader geld heeft, zoonlief maar moet studeren en daarom naar de Muloschool wordt gezonden. Hierdoor kan het gouvernement de scholenbouw niet bijhouden. Dit mag dan wel een verheugend teken zijn, maar het ambachtsonderwijs mag niet in de verdrukking komen. Arbeid is geen schande, maar een eer, aldus spr., die hoopte, dat dit verkeerde idee spoedig plaats zou maken voor een gezondere opvatting t.a.v. de grote waarde, die het ambachtsonderwijs heeft.

Een persoonlijk woord richtte frater Odulphinus tot de geslaagden, waarvan gevraagd wordt, dat zij mensen van karakter zullen zijn, degelijke katholieke kerels, die hun plicht kennen en daarnaar ook zullen handelen. Spr. hoopte, dat zij zich niet zullen zouden laten afleiden door de moeilijkheden, die hen in het verdere leven zouden staan te wachten en de gevaren, welke de laatste tijd op zedelijk gebied op Curaçao zo talrijk zijn, zouden weten te doorstaan.

„Om te leven zonder O. L. Heer is niet mogelijk, hoe goed je ook je vak verstaat, hoe geëerd je ook bent, als men als katholiek niet voor zijn principes durft uit te komen, dan ben je een prul van een vent, dan zul je het geluk in de grond werken. Kom je daarentegen voor je principes uit, dan zul je in je verder leven succes hebben", aldus besloot frater Odulphinus zijn gloedvol uitgesproken betoog.

Als wnd directeur sprak nog de heer M. J. Reekers, die de uitslag van het laatst gehouden eindexamen niet zo denderend noemde, doch gelijk de geschiedenis leert, zijn er magere en vette jaren. De lijst van 26 geslaagden van 42 candidaten kan men bezwaarlijk in het archief van de vette jaren opbergen, aldus spr. Men houdt de eisen, welke nodig zijn om zich als gediplomeerde van de ambachtsschool te handhaven strak aan; een dergelijke beoordeling maakt een diploma waardevol.

Geslaagden van voorgaande jaren geven daar het degelijkste bewijs van. Zo ook de jongens welke op de M.T.S. studeren en waarvan verschillende, dank zij het gouvernement, voor het eerst vorig jaar op gouvernementskosten konden studeren, zijn allen zonder uitzondering bevorderd naar een hogere klas. Te weten dat de eerste klas van een M.T.S. voor hun het moeilijkste jaar is. Spr. bracht dank aan het gouvernement.

Een probleem was het afvallen van leerlngen. In de eerste klassen zitten plm. 130 leeringen, in de 3e klassen 42, waarvan 26 geslaagd. Het eerste getal is 5 x zo groot als het tweede.

De oorzaak meende spr. te zien in het feit, dat men een jongen naar een ambachtsschool stuurt, omdat men er geen raad mee weet, of men stuurt hem niet, omdat bij velen technische arbeid minder in aanzien is dan administratieve arbeid.

Een derde reden kan mogelijk gelegen zijn in het feit, dat men het niet eens is met het leerplan, om reden het algemeen vormend onderwijs gegeven aan een ambachtsschool niet voldoende geacht wordt.

Het is jammer, dat vele jongelui na de lagere school doorlopen te hebben, vaak overgeleverd zijn aan niet deskundigen en zodoende hun beroep mislopen, dat hun later wellicht levensgeluk en welvaart had kunnen brengen. Spr. wees er op, dat een vakman een behoorlijke theoretische ondergrond nodig heeft en dat het gouvernement verschillende studiegangen heeft ingesteld.

Spr. besloot met de hoop uit te spreken, dat het technisch onderwijs in de belangstelling mag blijven staan, waarmede Curaçao ten zeerste gebaat is.

CURACAO

CARILLION ZAL OP 12 AUGUSTUS SPELEN

De eerste plechtige bespeling van de beiaard „de Vier Koningskinderen" zal plaats vinden op Zondag 12 Augustus. Tevens zal op die dag de tentoonstelling van Haitiaanse schilderkunst aanvangen.

Des morgens om half elf zullen de klokkedansen beginnen, uitgevoerd door een groep jeugdige Curaçaose meisjes o.l.v. Thelma Boskaljon. Hierna zal de voorzitter van de regentenraad spreken, waarna de eerste bespeling van de beiaard plaats vindt.

Behalve de officiële personen zullen genodigd worden de donateurs, welke hun contributie 1951 hebben voldaan. Zij die dit nog niet deden worden uitgenodigd zulks nog deze week te doen door overschrijving op de rekening courant van het Museum bij de H.B.U.. Het museum zal de hele dag geopend zijn.

Aan de politie zal worden verzocht de wegen rondom het museum voor doorgaand verkeer te sluiten en het over de van Slobbeweg te leiden, voorts mogen de auto's niet parkeren tegen het museumhek. Het publiek zal ook het instrument kunnen zien spelen.

Bespeling zal plaats vinden van 12 — 1, van 4 — 5 uur en 's avonds van half acht tot half negen. Daartussen door eventueel wanneer veel publiek aanwezig.

De medewerking van het publiek wordt ingeroepen opdat alles ordelijk verloopt.

MARGRIET MARE.

Aan de dames en heren, die slapeloze nachten doorbrengen met het oplossen van de Diagramloze monsterkruiswoordpuzzle uit de laatste *Margriet Mare:*

— Er zijn nog maar zes oplossingen binnen.

—U hebt tijd tot 31 Augustus a.s. om de Uwe in te zenden (aan Wijkverpleging Prinses Margriet Marktstraat 1 — Curaçao).

— U krijgt tussen 31 Augustus en 7 September persoonlijk bericht of Uw oplossing goed is en welke prijs U gewonnen hebt.

VERONA BESPRAK HET ZEND AMATEURISME

Een dezer dagen kwam Verona (Vereniging voor Experimenteel Radio Onderzoek in de Ned. Antillen) in vergadering bijeen in het Zeemanshuis „Leger des Heils". De vergadering was goed bezocht, er waren enkele nieuwe gezichten onder de aanwezigen te bespeuren. De wnd. voorzitter F. Dunnebier -- de voorzitter R. van Haaren bevindt zich buitenlands — heette de aanwezigen van harte welkom en gaf een kort overzicht over de gang van zaken i.v.m. het landsbesluit, waarin het zend amateurisme geregeld zou worden. Het radio zendamateurisme is in de Ned. Antillen een nog al onbekend begrip, progressieve landen laten zendamateurisme toe, aldus spr. die er op wees dat het desbetreffende landsbesluit getekend was, doch hier en daar wat bijgeschaafd moest worden. De vereniging heeft bezwaren geopperd tegen de hoge concessie kosten, welke *f* 25.— per jaar bedragen en betreurde het, dat de Vereniging in de opstelling van het desbetreffend ontwerp niet gekend werd. In Nederland en meer nog in de USA wordt nauw overleg gepleegd tussen de regering en verenigingen, die zich bezig houden met expermenteel rado onderzoek.

Voorts werd nog gesproken over de verplichte eed, die de concessionaris moest afleggen en welke inhoudt, dat een onjuist gebruik maken van de amateur zendvergunning aan de overheid moet worden gerapporteerd. Tegen deze bepaling had spr. tal van bezwaren, evenals tegen de bepaling, welke inhoudt dat het Nederlanderschap verplicht is om een vergunning aan te vragen.

Vooral van Arubaanse zijde zijn hiertegen bezwaren geopperd, omdat velen, die lange jaren op Aruba wonen graag mede zouden willen doen. Spr. wees er op dat in Nederland de buitenlanders wel mochten uitzenden, indien zij reeds in hun eigen land gelicenseerd waren.

Spr. hoopte, dat ook buitenlanders een zendvergunning kunnen krijgen, de kleine Nederl. Antillen zouden hierdoor juist aan andere landen, waar het niet zo gemakkelijk is een dergelijk vergunning te bemachtigen, een goed voorbeeld kunnen geven.

Hierna ontspon zich een vruchtbaar debat, waarin talrijke nuttige suggesties werden gegeven, verzocht zal worden de officiële Nederlandse diploma's op dit gebied gelijk te stellen aan die, welke in de Antillen geldig zullen worden verklaard. Na koele dronk werd deze zeer geanimeerde vergadering gesloten.

BRANDWEER DEMONSTRATIE.

Vrijdagmiddag 3 uur zal er op het terrein bij het Rif, tegenover het stadion, een brandblusdemonstratie worden gegeven. De nieuwste brandspuiten zullen dan worden gedemonstreerd.

UITREIKING BRONZEN KRUIS.

Zaterdag werd in het Waterfort aan de heer A. Bloemink, employé van de CPIM, voor de tweede maal de onderscheiding van het Bronzen Kruis verleend.

Dit maal was het naar aanleiding van het feit dat hij heeft deelgenomen aan de Commandolandingen van de geallieerde legers bij de bevrijding van Walcheren op 1 November 1944, waarbij hij, na gewond te zijn, de strijd voortzette en zich hierbij bijzonder onderscheidde.

De eerste maal ontving de heer Bloemink het Bronzen Kruis als beloning voor zijn moedig optreden bij de luchtlandingen op 17 September 1944 bij Nijmegen, aan welke actie hij, zonder enige opleiding en oefening als parachutist te hebben genoten toch als zodanig deelnam.

Bij de uitreiking van dit huldeblijk waren vele autoriteiten aanwezig, o.a. gezaghebber de directeur van de CPIM, de heer van Drimmelen.

De gouverneur spelde, na sluiting van de ban waarin kapitein adjudant R. v.d. Beek het Koninklijk Besluit voorlas, de heer Bloemink het Koninkrijk ereblijk op de borst.

Z.E. Gouverneur Struycken hield een korte speech, waarin hij de moedige daden releveerde. Vervolgens werd voor de gouverneur en gedecoreerde een defilé gehouden. De plechtigheden werden met een korte mars door de stad besloten. Ook mevr. Struycken woonde deze plechtigheid bij.

WELVAARTSPLAN OPGEHEVEN

Wij vernemen, dat het Welvaartsplanbureau op de Nederlandse Antillen is opgeheven. De directeur van dit bureau, de heer M.H. Idisinga zal derhalve zijn functie als zodanig neerleggen en binnenkort naar Nederland terugkeren.

EEN AARDIGE KLM RECLAME.

Deze week werden wij verrast door een groot aantal briefkaarten van Fred en Lucie die op vacantie zijn gegaan en die ons als maar mooie en prachtige briefkaarten opstuurden met verhalen en belevenissen om van te smullen. Nu kennen wij helemaal geen Fred en Lucie in onze (uitgebreide) kennissenkring, en de postzegels, die op de briefkaarten geplakt stonden, konden we er ook niet afweken, zelfs de datum poststempels waren een jaar oud. Doch dat was niets vergeleken met het mooie verlof, dat Fred en Lucie hebben gehad in Europa, daarbij gebruik makend van de vervoersmogelijkheden met de „gran old KLM". Het betrof hier een zeer geslaagde en uitstekend verzorgde reclame van de KLM.

WELDADIGHEIDSZEGELS

De Posterijen zullen de 16e Augustus een serie bijzondere zegels uitgeven met toeslag. De serie zal bestaan uit vijf zegels met beeltenissen van spelende kinderen uit de Antilliaanse gemeenschap.

De zegels zijn vervaardigd door de N.V. Joh. Enschedé en Zonen aan de hand van foto's gemaakt door Fanny Lopez, kunstfotografe.

De aesthetische verzorgers in Nederland van de ontwerpen waren de heren S.L. Hartz en J. van Krimpen.

Boven het zegelbeeld komen voorts de aanduidingen „Nederlandse Antillen" en „Voor het kind".

De frankeerwaarden en toeslagen zijn als volgt:

1½ cent + 1 cent, 5 cent + 2½ cent, 6 cent + 2½ cent, 12½ cent + 5 cent en 25 cent + 10 cent.

Een complete serie kost slechts *f* 0,71.

De opbrengst wegens toeslag komt ten goede aan organisaties, die zich het lot van het kind aantrekken.

De zegels worden, zolang de voorraad strekt, van 16 Augustus t/m 15 November aan alle Post- en Hulppostkantoren verkrijgbaar gesteld.

EILANDRAADVERGADERING

Het ligt in de bedoeling dat op Vrijdag a.s. het bestuurscollege van Curaçao in vergadering bijeen zal komen. Op deze vergadering zullen de functies onder de gedeputeerden worden verdeeld.

Voorts zal de Eilandsraad de volgende week in vergadering bijeenkomen, vermoedelijk Dinsdagavond a.s.

LUCKMAN SABELKAMPIOEN

Zaterdagavond vonden op de tennisbanen van de Passangrahan de sabelwedstrijden plaats om het kampioenschap van de Ned. Antillen. Deze wedstrijden stonden onder auspiciën van de N.A.A.S.B.

Na het spelen van de voorronde, plaatsten zich acht finalisten.

De eindstand luidt: 1. (en kampioen) L.C. Luckman, 2. J.H. Kromhout, 3. J.A. Boutmy; 4. Ch. Boutmy, 5. G. Statius Muller.

Er bestond voor deze wedstrijden, die een vlot verloop hadden, grote belangstelling.

COMMISSIE LOTERIJWEZEN

Naar wij vernemen zullen de volgende personen zitting hebben in de Raad van Toezicht en Advies op het Loterijwezen: Ito Mauricio, voorzitter, E. J. Rozendal en J. Beaujon leden. De Procureur-Generaal en de (wnd) Administrateur van Financiën hebben qualitate qua zitting in genoemde commissie.

TOM POES

Het verhaal van Ollie Bommel, die de voortuitgang stuitte, is ten einde. Nieuwe avonturen staan weer op het programma. „Er valt weer heel wat te beleven met die Bommel", zei Tom Poes vanmorgen. Enfin, we zullen zien, want Donderdag begint weer een nieuw spannend avontuur.

FILM

De vernieuwing die de moderne Italiaanse richting op filmgebied in de cinematografie heeft gebracht, leidt bij vele films, die we uit dat land te zien krijgen, nog altijd tot merkwaardige resultaten. Guiseppe de Santis is een van de jongste filmregisseurs en zijn film „Bittere Rijst" kan men zonder aarzeling een der merkwaardigste, zo niet een der belangrijkste noemen. De schrijvers van dit scenario zijn vrienden van de Santis, en zoals de regisseur zijn zij ook voortgekomen uit de journalistiek en staan zij dezelfde vooruitstrevende theorieën voor.

Er is een gedeelte van de Povlakte in Italië, waar jaarlijks duizenden vrouwen uit alle delen van het land heen trekken om 40.000 lires te verdienen en 40 kilo rijst. Het zijn de rijstvelden van Italië, waar deze vrouwen veertig dagen lang in een ware hel leven. Gebukt staan zij uur na uur het kaf van de rijstplantjes te verwijderen, terwijl een barre zon op haar lichaam brandt. Vermoeid, volkomen uitgeput vallen zij na de dagtaak in de barakken, waar een bijna militaire tucht is ingevoerd, in slaap.

Heel dit vreemde, bijna onvoorstelbare leven speelt zich af op enkele tientallen kilometers afstand van de grote steden in het Noorden.

De geschiedenis van de film voltrekt zich onder de rijstarbeiders op deze rijstvelden.

Er is een meisje Francesca, die onder invloed staat van een misdadige Walter, er is nog een ander meisje met een avontuurlijke aard, Silvana, en daar is de dappere sergeant Marco.

Met onweerstaanbare kracht botsen onder de verzengende zon deze vier levens op elkaar en dan ontwikkelt zich een hartstochtelijk-romantisch drama.

Deze film draait binnenkort in **West-End theater** en zal zeker voor de liefhebbers van de werkelijk goede film heel wat te vertellen hebben.

ARUBA

Grootse Fair voor wezen en verwaarloosde kinderen

De fair t.b.v. Wezen en Verwaarloosde kinderen belooft iets groots te worden. Het Comité, dat deze Fair organiseert bestaat uit leden van de dames vereniging „Unitas" en die van het „Don Bosco Fonds" alsmede verschillende particulieren. De Fair zal worden gehouden in het „Maria College" te Oranjestad en wel op 10, 11 en 12 Augustus, 17, 18 en 19 Augustus en 24, 25 en 26 Augustus a.s. In het Comité hebben zitting: Mevr. A.J. Pietersz (Voorzitter) de heer J.P. Oduber, de heer J.G. de Castro, de heer E.A. Lara Consul van Colombia (Secretaris), de heer R. Lopez Henriquez, de heer J.J. Laclé (Penningmeester), de heer Th. Hese, Mevr. F. Arends, Mevr. E. Hinrichs-Klinkhamer, Mevr. F. Henriquez-Laclé, de heer P. Perez Ravelo Consul van St. Domingo, de heer A.M. Arends en de heer H.A. Pietersz.

De Technische Commissie bestaande uit de heren H. A. Kemmink, N. Schuit, J.v.d. Biest Baujon, Th. M. Luydens, M. Daal, C. en J. Kelkboom, J. Nagel en Mej. N.C. de Laclé zal het Comité ter zijde staan voor het geven van adviezen en hulp t.a.v. kwesties de constructie, de verlichting en de inrichting betreffende.

De genummerde entree biljetten (vijftig cent per stuk) zullen door de bezoekers goed dienen te worden bewaard, omdat deze biljetten van waarde zijn voor een **gratis** loterij. De KNSM stelt een round-trip beschikbaar voor **twee** personen. Er is een donatie van de KLM in de vorm van een reis heen en terug naar een der Caribean Airports. Apart hiervan zijn er nog enkel grote loterijen, waarbij zullen worden verloot een „Henry J,", een „Philips" radio alsmede een Electr. „Howard" IJskast, welke laatste gratis ter beschikking is gesteld door de firma Mario S. Arends. (De „Henry J." auto wordt tegen kostprijs door de Firma Arturo M. Arends beschikbaar gesteld.) Maar dit zijn slechts enkele attracties. Wij zeiden reeds: het belooft iets groots te worden. De Nederlandse sectie b.v. omvat speciale stands waar typisch Hollandse artikelen zullen worden verkocht (Delfts Blauw b.v.) Verder een echte Hollandse Haring kraam waar de echte „Hollandse Nieuwe" (met of zonder uitjes) kunnen worden genuttigd. De „Heinekens" agent voor Aruba is er met een stand om Uw dorst te lessen.

De POVA komt met een „Vrolijke keuken", broederlijk naast een Oliebollenkraam. U zal er een „Chinese Imperial Garden" vinden annex Restaurant en kunnen genieten van heerlijke gerechten opgediend door in stijl geklede bedienden. De Amerikaanse Sectie brengt een Show met o.m. een „square dance"; een Colombiaanse stand in geheel eigen stijl; een British West Indian sectie, welke een cabaret met bijzondere muziek en dans zal brengen en daarnaast specifieke B.W.I. producten zal verkopen. Zelfs zal er een Bonairiaanse stand zijn met originele souveniers van Bonaire.

Kortom, te veel om op te noemen. Door eendrachtig samen te werken is dit alles tot stand gekomen.

Het is **nu** reeds het gesprek van de dag. Wanneer dadelijk de deuren van het Maria College open gaan, zal er kunnen worden feest gevierd. En wat betreft de achtergrond van deze Fair, welke al reeds bekendheid begint te verwerven onder de naam „SUPER FERIA TIPICA"; is er een beter doel denkbaar?

KOMT!! Komt in grote getale. U bezorgt Uzelf een werkelijk prettige avond en gelijkertijd helpt U mede het gestelde doel te bereiken: EEN TEHUIS VOOR WEZEN EN VERWAARLOOSDE KINDEREN.

OMNIBUS REBUS.

Wie praat er over papier schaarste? Op Curaçao zal — volgens ontvangen berichten — een nieuw periodiek verschijnen, dat de naam „Palabrua Redado" zal krijgen. Aruba wil niet achter blijven; te beginnen Zaterdag 4 Augustus a.s. zal het n.l. een nieuw „Weekly Newspaper" rijker zijn. Het zal verschijnen onder de naam „De Omnibus Rebus"; als managing editor treedt op de heer G. J. Schouten. De circulaire, welke ons onder de ogen kwam en waarbij een en ander werd aangekondigd, vermeldt voorts nog, dat dit weekblad tegen betaling van 10 cent verkrijgbaar zal zijn. Moeten wij straks deze nieuw geborene beschouwen als een „weekly" zusje van de „daily" „Chuchubi"?

Of is dit overeenstemmende management zuiver toeval?

NOGMAALS SIGI WEISSENBERG.

Hedenavond speelt de fameuze pianist Sigi Weissenberg te Willemstad, een artistiek evenement van de eerste rang. Weinig pianisten hebben een zo snelle carrière gemaakt en even weinig worden reeds op 21-jarige leeftijd met het epitheton „genie" aangeduid.

Morgenavond volgt een concert op Aruba. Het is een hele tijd geleden dat Oranjestad een groot pianist speelde.

Moge de activiteit van de Curaçaose en Arubaanse Kunstkringen beloond worden met een goed gevulde zaal van enthousiaste muziekliefhebbers.

AANGEHOUDEN.

Zoals wij reeds eerder meldden heeft de Ambtenaren Bond Aruba een brief gericht tot de Regeringsraad waarin om herziening van de duurtetoeslag 1942 gevraagd werd i.v.m. de stijging der kosten van levensonderhoud.

Het lid van de RR voor Financienn a.i. J. Pauw heeft hierop medegedeeld, dat tot eventuele verhoging van de duurtetoeslag 1942 pas kan worden overgegaan nadat aan de hand van de officiële index cijfers gbleken is, dat de kosten van levensonderhoud inderdaad gestegen zijn. Aan de vaststelling van deze indexcijfers wordt thans gewerkt, zodat in afwachting daarvan de afhandeling van bedoeld verzoekschrift zal worden aangehouden.

IJSSALON WORDT GEOPEND

Morgenochtend 10.00 uur zal aan de Nassaustraat No. 17 te Oranjestad een ijssalon worden geopend. De eigenaar van deze zaak is de heer J. J. (Buchito) Martijn.

Verkocht wordt uitsluitend zelfvervaardigde ice-cream, maar dan ook in zo'n verscheidenheid, dat zelfs de meest verwende op het gebied van sorbets, icecreamsoda's en wat dies meer zij, er iets van zijn gading zal kunnen vinden. Het is een moderne zaak met een up-to-date installatie. De zaak zal geopend zijn vanaf 7 uur v.m. tot 11 uur n.m.; iedere dag, óók Zondags. Behalve van ice-cream, zal men ook kunnen genieten van een heerlijk kopje koffie, sandwiches, croquetten, etc. en dit alles tegen zeer populaire prijzen. Deze zaak draagt de naam van: „Fuente de Soda — Boyaca".

Hoewel op het ogenblik nog enkele fans voor de nodige koele lucht zorgdragen, ligt het in de bedoeling om binnenkort een air-conditioning installatie te doen aanbrengen, hetgeen ongetwijfeld nóg meer voorbijgangers tot binnengaan zal noden. Er zijn een aantal comfortabele zitjes geplaatst terwijl vóór het ijsbuffet een aantal bar-krukjes het de bezoekers extra aangenaam zullen maken. Zonder twijfel zal deze zaak zich straks in een flinke belangstelling mogen verheugen, aangezien een dergelijke speciaal zaak tot dusver nog niet in de Nassaustraat bestond.

DE GELAARSDE KAT EN DE TOVERKIST

Binnenkort zullen de kinderen (en óók de volwassenen) hun hart kunnen ophalen aan een echte Nederlands-gesproken Sprookjes film „De Gelaarsde Kat".

Het verhaal over deze doortastende kat is overal in de wereld bekend. In Amerika b.v. heeft men er ook een film over gemaakt met dit verschil, dat die rolprent meer in de vorm van een Kinder-operette is gegoten met zang en muziek, ja zelfs met een lijflied (signature-tune) van dit populaire huisdier. De film, welke op Aruba vertoond zal worden, is echter van Nederlandse makelij en een zuivere verfilming van het aloude sprookje. U zult op het witte doek in levende wijze de Markies van Carabas (vroegere Molenaarszoon) kunnen aanschouwen. De film neemt U mee op bezoek bij de Koning; introduceert U bij de Reus (met een stem als een orkaan); laat U getuige zijn van de feestmaaltijd des Konings, kortom laat U de geschiedenis van de „Gelaarsde Kat" weer beleven van het begin tot het einde. De film is 8008 meter lang en heeft een speelduur van meer dan een uur. In de speciale jeugdvoorstellingen welke resp. op 12 Aug. in het theater de Veer en op 19 Aug. in het Principal theater worden gehouden, wordt tevens nog vooraf een film van Jan Klaassen gedraaid getiteld: „de Toverkist" alsmede „Straatmuzikanten". Al met al een „vol" programma,' waar U de kinderen in de vacantie een aangename middag mee kunt bezorgen. Ook voor de „groten" is de gelegenheid open hun jeugd herinneringen weer op te halen. Als gewone avond-voorstelling draait „de Gelaarsde Kat" (echter **zonder** „Toverkist" en „Straatmuzikanten") doch **met** Nederlands Polygoon en Profilti nieuws vooraf en wel op 1 Aug. in het de Veer theater en op 7 Aug. in Savaneta. Al deze voorstellingen vinden plaats onder auspiciën van het A.N.V. afd. Aruba in samenwerking met de Veer's Theaters.

Antoniusschool is schoolvoetbal kampioen.

(Van onze correspondent)

Na een prettige en vlot verlopen A.V.B. schoolcompetitie, waaraan 15 schoolelftallen deelnamen, viel aan de Sint Antoniusschool te Savoneta de eer te beurt om als eerste de titel van Arubaans Schoolvoetbalkampioen te mogen bezitten en nog wel voor de A- en B-afdeling.

Door de A.V.B. werden mooie gegraveerde bekers aan de kampioenen uitgereikt. Mogelijk door het nog al vrij vroege uur, waarbij vele genodigden door hun dagelijkse werkzaamheden verhinderd waren, was de belangstelling bij deze bekeruitreiking zeer matig. Verheugend was het, dat onder de aanwezigen de schoolarts en een eerwaarde pastoor zich bevonden, die daardoor blijk gaven de waarde van goed beoefende sport voor lichaam en geest hoog te schatten.

Pastoor **Penninx** begon met de beide schoolelftallen van de Sint Antoniusschool te feliciteren met het behaalde kampioenschap. Hij verklaarde verheugd te zijn, dat juist een school van zijn parochie het mooie resultaat had bereikt om met beide elftallen de kampioensbekers binnen te halen; **niet alleen om die bekers, maar vooral om het feit, dat flinke voetballers ook wel flinke en degelijke jongens zullen zijn**, ben ik blij." Nadat spr. het eerste kampioenselftal nog veel succes toegewenst had voor de komende wedstrijd tegen de Curaçaose schoolkampioen, reikte hij aan de aanvoerders der beide kampioensploegen de beide mooie gegraveerde A.V.B.-bekers uit.

Een bijzonder woord van dank is hier op zijn plaats voor de schoolvoetbalcommissie, schoolarts dr Van Dongen, alle elftalleiders en hoofden der scholen voor hun royale medewerking, waardoor het mogelijk was, deze eerste schoolvoetbalcompetitie zo'n prettig en vlot verloop te geven.

ARUBAANSE VETERANEN EN DE MULOSCHOOLKAMPIOEN NAAR CURACAO.

Zo wij van A.V.B.-zijde mochten vernemen, zullen de Arubaanse voetbalveteranen op Zaterdag 25 Augustus as. tijdens het internationale feestvoetbaltournooi t.g.v. het 30-jarig bestaan van de C.V.B. een wedstrijd spelen tegen de Curaçaose veteranen.

De kampioen Muloscholen, in dit geval het elftal van het Dominicuscollege, zal op Donderdag 15 Augustus tijdens het feesttournooi een voetbalwedstrijd spelen tegen de Curaçaose kampioen Muloscholen.

Wij hopen, dat deze wedstrijden, waarbij dus het **verleden** en de **toekomst** der beide eilanden elkaar zullen ontmoeten, een prettig en sportief verloop zullen hebben ter versterking van de sport en vriendschapsbanden van **het heden.**

R.C.A. NAAR DEMARARA.

R.C.A. zal op 4 Augustus as. naar Demarara vertrekken teneinde aldaar tegen enige sterke verenigingen, aangesloten bij de British Football Association, uit te komen.

De plannen van R.C.A. om met haar ploeg naar het buitenland te gaan, waren reeds vroeger genomen, doch vanwege het feit, dat men in de veronderstelling verkeerde, dat een Antilliaans elftal aan het feesttournooi op Curaçao zou deelnemen en dan zeer waarschijnlijk enige van de beste spelers van deze vereniging daarin opgenomen zouden kunnen worden, werd de beslissing zo lang mogelijk uitgesteld.

Wij wensen R.C.A. een prettig verblijf en veel succes toe.

DAMES BASKETBALL-COMPETITIE.

Voor de dames basketball-competitie vonden op de R.C.A.-baan twee wedstrijden plaats. De eerste strijd ging tussen de dames van Sparta en de meisjes van de Julianaschool. Zoals te verwachten was, wonnen de Sparta-dames deze strijd. De eerste vijf minuten gaven de Julianascholieren goed partij, doch hoe verder de wedstrijd vorderde hoe groter het overwicht van het Sparta-vijftal werd. Het einde kwam met een 24—4 overwinning voor Sparta.

De tweede wedstrijden bracht de dames van Antilliana tegen het vijftal van Victoria op de baan. Na spannende strijd moesten de Sint Nicolaas-dames het ten slotte tegen het beter technische spel van de Antillianas afleggen en het einde kwam met een 14—5 overwinning voor de Antillianas, die nog steeds als ongeslagen aan de kop op de ranglijst staan.

ST. THOMAS BOYS — JONG ARUBA JRS. 2—1.

Het zeer enthousiast spelende Jong Aruba was Zaterdag geen gemakkelijke kluit voor STB. In het begin zat STB flink op het doel van de Noorderlingen, maar de backs werkten de aanvallen weer weg.

Toen kregen de jongens van de stad een inzinking waarvan Jong Aruba handig profiteerde en een 1—0 voorsprong nam, waarmee de rust inging.

Na de rust was het spel nog geen 5 minuten oud of de gelijkmaker zat er al in. Het beloofde dus wat te worden voor STB. Toch hebben ze met man en macht moeten werken om de stand tot 2—1 te brengen, hetgeen gebeurde een paar minuten voor dat de scheidsrechter het einde van deze mooie wedstrijd floot.

DAKOTA JRS — ESTRELLA 2—1.

Het open, forse spel van Dakota moest het wel winnen van het veel-te-kort-spel van Estrella.

We hadden verwacht, dat Estrella pas na de rust, die met 2—0 inging, goed voor de dag zou komen, nu de tamelijk sterke wind in hun voordeel was. Maar dat was niet waar; integendeel Dakota viel steeds heftiger aan. Toen Dakota keeper vlak voor het einde de bal eens niet klemvast had, maakte Estrella het eerste tegenpuntje. En hoewel ze daarna zeer goed gingen spelen, was het te laat om de gelijkmaker te scoren. De stand bleef 2—1 voor Dakota, waardoor ze weer een grotere kans krijgen op de eerste plaats.

De stand in de Juniorenklasse na de eerste ronde.

	gesp.	gew.	gel.	verl.	pnt.
S.C.A.	8	7	0	1	14
Dakota	8	5	2	1	12
Estrella	8	4	2	2	10
St. Thomasboys	8	4	2	2	10
La Fama	8	2	3	3	7
R.C.A.	8	2	2	4	6
Don Bosco	8	1	1	6	3
Jong Aruba	8	0	2	6	2

DE VERDERE UITSLAGEN

Union — Trappers 0—1 (vanwege ongeval gestaakt) nog 55 minuten spelen.

Mariniers — POVA 2 1—4.

ARUBA JRS WINT DE CURACAO HERDENKINGSDAG BEKER

Donderdagmiddag werd op het Aruba Jrs. terrein de finale wedstrijd gespeeld om de Curaçao herdenkingsdagbeker. Na een matige doch aantrekkelijke strijd won Aruba Jrs. met 2—1 van een met pech te kampen hebbende Hollandia.

Na de wedstrijd werd in de Aruba Jrs. club overgegaan tot uitreiking van de mooie gegraveerde beker.

In een gloedvolle rede haalde de voorzitter van het herdenkingscomité de heer van Vuurden het grote belang aan van een goede onderlinge verstandhouding tussen Arubanen, Curaçaoënaars en de andere bevolkingsgroepen. Speciaal in de sport moeten wij elkaar verstaan, want de sport maakt dat er vriendschap gekweekt wordt en vijandschap wordt weggenomen, aldus spr.

De heer E. de Lange afgevaardigde van de AVB hield nog een passende toespraak. Zo wij van AVB zijde hebben vernomen heeft het Comité Curaçao ook een prachtige beker beschikbaar gesteld voor de Juniorenklasse. Deze beker zal zo spoedig mogelijk na de competitie verspeeld worden.

Het personeel van het Korps Politie in de Nederlandse Antillen geeft met diep leedwezen kennis van het tragisch overlijden van de Heer

Cesario Sotero CAMELIA,

in leven agent van politie 1e klasse.

HIJ RUSTE IN VREDE.

Curacao, 31 Juli 1951.







Kamer van Koophandel en Nijverheid

OPENBAARMAKING der namen, voorkomende op de officiële lijst van kiezers voor het **GROOTBEDRIJF** op het eiland Curaçao voor het jaar 1951, allen ingeschreven in het Handelsregister, Nederlanders en Nederlandse onderdanen zijnde en overigens voldoende aan de eisen van kiesbevoegdheid ingevolge het bepaalde bij art. 3 van de Landsverordening op de Kamers van Koophandel en Nijverheid (P.B. 1944 No. 201).

Abeen, Sjerp
Abenijn de Lima, Isidoro
Adlerstein, Dawid
Albarda, Horatius
Alvarez Correa, Joseph
Aniceta, Camilio C. A.
Arend, Eveline B.
Baardse, Willem
Badaracco, Roberto
Baiz, Isaac
Bokhuis, Hugo T.
Bakhuis, Willem Frederik H.
Beaujon, J. H. R.
Beaujon, Johan W. S.
Beek, Lambertus L. A. v.d.
Best, Cornelis W.
Bethencourt, Maria Th. S. de
Bloch, Isaac
Bodegom, Jan
Boom, Cornelis M.
Brandao, Frank
Brandao, Manfred
Brete, Maximinus
Broekman, Frans J. Chr.
Capriles, Fred
Capriles. David
Capriles, Dick
Capriles, Donald
Capriles, Edwin
Capriles, Isaac Haim
Capriles, Jossy
Cardoze, Dario S.
Cardoze, Ismael I.
Cardoze, Morris D.
Capello, Abram A.
Capello, Alfredo R.
Castro, Edgar de
Castro, Ena de
Castro, Evan E. de
Castro, Frank de
Castro, Max de
Cats, Elisa L.
Chumaceiro, Abigail
Wed. van I. H. M. Lopez Penha
Chumaceiro, Frank Mendes
Chumaceiro, Norman Mendes
Coster, Octavio A. N.
Cuales, Teofilo S.
Curiel, Alex
Da Costa Gomez, Frank
Da Costa Gomez, Henry
Debrot, Charles Baggs
Delvalle, Cecil Lopez
Desertine, Adolph W. J. M.
Drimmelen, Hubert van
Eer, Luciel Andre van
Elenburg, Federico Juan
Elias, Fohed A.
Ellerbeek, Frans Bernard S.
Ellis, Jaques, A. J.
Ellis, Joseph M. J.
Engels, Johannes B.
Eps, Lodewijk W. Chr. van
Evertsz, Philip J.
Eyck, Willem van
Fraai, Augusto J.
Fernandes, Alex
Fischer, Frederik
Fischer, Wolf Julius
Fontilus, Rosa Leonicia
Fontilus, Wed. Angelina
Fopma, Gerrit
Fopma, Jacob
Frans, Eusebio M.
Frederik, Pablo
Fruchter, Max
Fruchter, Jacobo M.
Galmeijer, Johan H. C.
Galmeijer, Harry C.
Gärtner, Herman
Gärtner—Conquet, Olivia V.
Ghering, Gerardus J. J.
Gomes Casseres, Benjamin Jr.
Gomes Casseres, Charles
Gorsira, John
Gorsira, Michael P. B.
Gorsira, Pieter Carel
Gorsira, Pieter Cornelis
Grieken, Atala A. van
Grieken, Cristobal R. van
Groeneveld, Leendert
Groisman, Janchel
Hart, Johannes A. M.
Hart, Esteban R.
Hart, José Lucas
Haseth, Carel Z. de
Heldring, Mr. Jan L.
Helmyr, Gerald
Henriquez, Hector B.
Henriquez, Esther I.
Wed. van R. R. S. de Lannoy
Henriquez, Abram Cohen
Henriquez, Alberto Cohen
Henriquez, Angel J. Cohen
Henriquez, Julio Cohen
Henriquez, Marcos H.
Henriquez, Milton Cohen
Henriquez, Philip Cohen
Henriquez, Richard A. Cohen
Henriquez, Thomas A.
Henriquez, Vivian Cohen
Heulen, Robert van
Heyer, Simon den
Hoenders, Herman
Hoffman, Jacob R.
Hollander, Jozef Arhur
Hollander, Viola Antonia
Hooyberg, Jan Frederik
Houthuyzen, Johannes J.
Huisman, Petrus Hendrikus
Irausquin, Jozef Damian
Irausquin, Ruben Efraim
Jas—Martinez, Beatriz
Jas, Johannes Rudolf
Jesurun, Arturo O.
Jesurun, Arturo J.
Joens, Enrique
Jonckheer, August Damian
Jonckheer Jr., C. E.
Jonckheer, Ephraim
Jonckheer, Willem August
Jongh, Gilberto Z. de
Jongh, Henry Jean de
Jongh, John A. de
Kappel, Harry E.
Kappel, Paul Jean
Karner, Frans Hans M.
Keyzer, Enrique
Kleyn, Arie Antonie
Kok, Ir. P. de
Koole, Willem C.
Kooyman, Adrianus
Koreman, Cornelis
Krafft, Pieter Th. S.
Kranen, Gerrit J. van
Kusters, André J. E.
Kusters, Johan Victor
Kruseman, Robert
Kwast, Ir. Adriaan van der
Lampe, Pieter J. C.
Lannoy, Ana R. M. de
Lannoy, Luis A. J. de
Lannoy, Maria M. J. de
Lasten, Emanuel V.
Leeuwen, Anthony P. A. van
Leeuwen, Bastiaan C. van
Leito, Bernardo D.
Leon, Bernardus A.
Leuwenthal, Frieda
Lieder, Alberto A.
Loeber, Mr. Dr. Anton Willem
Lopez, Henriquez Josias
Lourens, Eva L.
Maal, Pieter H. Chr.
Maat, Willem
Maduro, Amador Enrique
Maduro, Benjamin L.
Maduro, Efraim
Maduro, Montefiore L.
Maduro, Mordy S. L.
Maduro, Salomon A. L.
Marchena, Gijsbert M.
Marchena, Armando de
Marchena, Hector de
Marchena, Atilio de
Marlin, Rupert Arnold
Martijn, Ciro Augusto
Martijn, Ernesto C.
Martijn, Guillermo E.
Martijn, José M. F.
Mauricio, Johan Enrique
Meeteren, Nicolaas H. van
Meeteren, Nicolaas van
Mendez, Cornelis E. R.
Menge, John
Mensing, Federico A.
Mensing, Miguel Angel
Mensing, Willem Frederik G.
Metsch, Bernardo Bruno
Meulen, Hugo R. van der
Meyboom, Cornelis M.
Ds. Mietes, Johannes
Milstein, Shlom D.
Moreno, Ivan
Moreno, Rene
Moron, Alfred
Moron, Eleazar
Muskus, Hendrik G. J.
Muskus, Hubert
Muskus, Rudolf Richard
Nederhorst, Hendrik Jan
Nederhorst, Lodewijk Dirk
Nieuw, Angel Delio
Nieuwenhuis, Reindert B. J.
Nieuwenhuyzen, Jan George
Nieuwkerk, Hendrik van
Nolte, Johannes A.
Nolte, Philip Fr. G.
Oduber, Horatio E.
Odubert—Joubert, Aline R. A.
Pardo, Rodolfo
Paula, Gilberto P.
Perlman, Henry
Perlman—Sternberg, Suzanna
Perret Gentil, Ricardo R.
Pietersz, Lorenzo I.
Pieters, Moises B.
Pietersz, Romulo Eugene
Pietersz, Caster Neuman
Pimsler, Joseph Samuel
Pinedo, Michael Herbert
Pinedo, Mario
Pinedo, Isidore
Pinedo, Victor
Pouw, Adrianus
Pouw, Antonius Bernardus
Pouw, Johannes Adrianus
Pouw, Leonardus Johannes
Prince, Antonio M.
Prince, Bernardo A.
Prince Jr., Leon S.
Rademaker, Johan Herman
Raghunath, E. Harbanslall
Ree, Johan H. v.d.
Ree, Willem Frederik v.d.
Ree Jr., David v.d.
Ree, Izaak Jozef v.d.
Ridderhof, Cornelis
Rijsdijk, Hendrik J.
Rojer, Ruperto E.
Römer, Elias Aloysius
Romero Jansen, Hermano M.
Romondt, August J. van
Rosberg—Adamus, Wed. Catharina V. van
Rooy, Armand R. de
Salas, Abraham E.
Salas, Arnold Jacob
Sambo, Marchel I.
Samson, Siegfried
Schoop, Theodoor B.
Schotborgh, Johannes Br.
Schuitemaker, Hendrik C.
Sedek, Frederico. z.n.e.t. Sadek
Senior, Edwin
Senior, Otto
Senior, Solomon Alfred
Serphos, Isedor
Silbiger, Edgar
Sint Jago, Nicolaas A.
Sint Jago—Reina, Maria L.
Sint Jago, Rudofino M.
Smeets, Mr. Antonius A. G.
Spritzer, Ernö
Sprock, Jaime, A. J.
Sprock, Johan H. A. W.
Stockman, Eduard A.
Suares, Jacobo H.
Suarez, Alfredo G.
Suriel, Herman J.
Sweers, Henri
Tauber, Leon
Tauber, Herman E.
Tecla, Albert J. H.
Terzol, Leonard J.
Thijssen, Johannes H.
Troost, Albert
Tulleners, Egbertus L.
Valencia, Arnold
Valencia, Oscar S.
Vidal, Romualdo Th.
Vidal Delle, Prudencio
Vinck, Johan C.
Visser, Floris
Vreugdenhil, Frans
Weber, Jacobus
Weisinger, Moses Wolf
Weijer, August v.d.
Wilpen, Machiel van
Windt, Jan Toussaint de
Winkel GAzn., Christiaan
Winkel Jr., Gustaaf A.
Winkel, Carel N.
Winkel, Pieter H.
Winkel, Wed. W. H.
Winkel, Willem H.
Wordragen, Willem van
Wuhl, David Leib
Yrausquin, Alexis J.
Yrausquin, Ruben E.
Ysselstein, Dr. Dirk A.

Tot en met 15 Augustus 1951 is een ieder die in het Handelsregister voorkomt bevoegd bij de Kamer verbetering van een door haar vastgestelde kiezerslijst te vragen op grond dat hijzelf of een ander in strijd met de Landsverordening daarop voorkomt, niet voorkomt of niet behoorlijk voorkomt. De alsdan definitief vast te stellen lijsten gelden voor een jaar en blijven ook van kracht voor eventuele verkiezingen ter vervulling van tussentijds opengevallen plaatsen, totdat de lijsten voor het volgende kalenderjaar zijn vastgesteld.

Willemstad, 25 Juli 1951.

Kamer van Koophandel en Nijverheid

OPENBAARMAKING der namen, voorkomende op de officiële lijst van kiezers voor het **KLEINBEDRIJF** op het eiland Curaçao voor het jaar 1951, allen ingeschreven in het Handelsregister, Nederlanders en Nederlandse onderdanen zijnde en overigens voldoende aan de eisen van kiesbevoegdheid ingevolge het bepaalde bij art. 3 van de Landsverordening op de Kamers van Koophandel en Nijverheid. (P.B. 1944 No. 201).

Abdull, Adjidj G.
Abdull Hamid, Eddy.
Albertoe, Alejandro R.
Araujo, Blanca J.
Arend, Johannes H.v.d.
Arts, Petrus Johannes A.
Bakhuis, Johan Sixto.
Bakhuis, Johannes P.
Bakhuis, Wolter E.
Balsamino, Ellis H.I.
Behr, Herman.
Bennett, Ernestina.
Berghoef, Jacob.
Bergonje, Roland F.
Bethencourt, Vitelio L.
Betrian, Celestin M.
Betz, Albertus J.
Blok, Paulus.
Blume, Antonio.
Boereveen, Elisabeth.
Bolman, Jan.
Bonifacio, Bacilio
Boom, Cornelia C.
Boom, Izaak D.
Boom, Marvis E.
Bor, Marius M.
Bosk, Evert Rudolf.
Bouwens, Johann Felix.
Braams, Alfred R. J.
Brandao, Oswin B.
Bronne, Edwin H.L.
Brug, Guillaume C.L.M.
Buitenweg, Jan L.
Buttner, Willem J.A.
Buuren, Johannes J.M. van
Cardoze, José Jesus.
Cardoze, Henry O.
Cardoze, Mauricio T.
Carolina, Aandrees A.
Castilho-Chin Ten Fung, Elisabeth J.
Catalina, Petrona, Juanita.
Chester, Henry.
Clement, José A.
Clyd, Josefa J.
Cohen, Genoveva D.
Cornelder, Johannes Hendrik.
Cornelia, Constancia, Maria Chr.
Costa Gomez, Hugo da.
Costa Gomez, Lloyd George da.
Costeren, Cornelis C.
Craner, Willem J.
Cratsz-Bloem, Helena C.L.
Cratsz, Julio N.
Craz, Mauricio L.
Crestian, Juan D.B.
Croes, Pieter J.L.
Cruz, Paulina La.
Cuales, Philip.
Cuales, Victor E.
Curiel, Felix A.
Curiel, Hosé A.
Daal, Johannes C.
Daal, Victoria F.
Dal, Frans E.J. van.
Danies, Maria L. Sprock de.
Davelaar, Cornelis W.Fr.
Deirkauf, Casper Johan N.
Deirkauf-van Hoorn, Arina A.
Delanoy, Theodoor M.
Delima, Sixto Juan.
Djaoen, Lucita R.
Dominguez, Anuar A.
Doran, Johannes J.
Dorsiel, Alberto C.
Dorsiel, Maria.
Dovale, Miguel E.
Driel-Kistemaker, Petronella C.
Druiventak, William Winst.
Dulder, Hugo Eduard.
Durand, Alfred Ph.
Eleonora, Ernesto.
Elizabeth, Rodolfo Victor
Ellis, Marie J.A.
Elmondalek, Elias A. (z.n. Dominguez).
Elschot, John Gilbert Ed.
Eustatius, Leoncito R.
Eustatius, Lorenzo Vicente.
Evertsz Ez., Enrique Sandalio.
Evertsz, Wilhelm C.
Exel, Isaac Th. H.
Eyck-Verrijden, Madeleine van.
Faay, Antonius B.
Fabré, Johannes W.
Faessel, Arnold W.B.
Fascaria, Theodora Severa.
Faulborn, Manuel E.
Fernandes, Henricus L.
Fontilus, Adolfo M.
Franken, Trigenio.
Fraser, Betsy Joh. S.
Fuhring-Forbes, Jeanne S.H.
Gaari, Gustavo A.J.
Garcia, Arnold B.
Garcia, Antonio R.
Garmers, Daniel Santa Precede V
Garmers, Herman A.
Garschagen, Herman G.J.
Geus, Cornelis de
Goilo, Elias C.
Gorsira, Michael Brown.
Gorsira Az., Michael B.
Granville, Alfredo M.
Granville, Frank.
Groot, Jozef A.L.A. de
Groot, Johan H. de.
Gunter, Jacobus C.
Hansen, Rafael Petrus
Haseth Evertsz, Carel de.
Haseth-Gorsira, Anna D. de.
Haseth, Alicia Christina.
Haseth, Antoinette D.J. de.
Haseth-Jarman, W. de.
Hellmund, Jan N.E.
Henriquez, Adhemar.
Henriquez, Edwin J.
Henriquez, Charles J.
Henriquez, Ludovicus A.M.
Henriquez, Mortimer.
Henriquez, Thomas Jozef.
Henskes, Hendrikus F.
Herder-Peuschgens, Johanna E. C. de
Hernandez, Juan A.
Heyer, Hendrik K. den
Hillege, Petrus Th.
Hoek, Cornelis
Hoelen, Herbert Jan.
Hoeven, Mercelina van der
Hoogakker, Jan H.
Hoyer, Horacio E.
Hurtado, Carlos G.
Ignacio, Armando E.
Irizady, Mercedes M.
Isa, Bachir José.
Isenia, Willem M.L.
Jacobina, Mario Pedro.
Jandroep, Flores B.
Janga, Francisco.
Jansen, Cornelis H.
Jansen, Eduardo F.
Jansen, Pelayo Silvio.
Job-Rojer, Almocrate Antonio.
Jonckheer, Ferdinand Francois.
Jongh, Emilio M. de
Jongh, Natividad M. de
Jonis, Eufras C.
Joubert, Edgar Bernarr
Joubert-Guerrero, Juana Maria
Joubert, Jules J.H.
Joubert, Julius S.
Jozefa, Calisto José C.
Keep, Petrus F.J.M. van
Kelber, Robert
Kenton, Joh. A.
Kirindongo, Emilio S.
Kirindongo, Jorge Elogio
Koeiers, Virgilio
Koense, Pedro F.
Kommings, Hendrik J.
Koning, Johannes de
Koome, Johannes L.
Koster, José M.
Koster, Odulio Locadio
Kranwinkel-Lauffer Ligia Maria A.
Kroon, José M. P.
Krolis, Jacques Johan
Kunst, Emilio Z.
Kwartsz, Frederik J. Q.
La Cruz, Virginia M.
Laatst, Antoon J.S.
Laker, Elenita C.
z.n.e.t. Leyba, Anita.
Lambertina-Balotji, Henriette
Landenga, Age
Lasten, Nicolaas C.
Lauffer, Luisa C.
Laurens-Haseth, Arabella B.
Lebal, Herman
Leend, Cornelio A.
Leend, Johan M.
Leent, Ezequiel A.
Leito, Victor M.
Leon da Costa, Jorge E. de
Leonce, Rachel
Levy Maduro-Brandao, L.
Lew-Chin Ten Fung, Agnes G.
Lieuwen, Anna V.
Linde, Jacques V. v.d.
Linkers, Rudolf Leonard
Lobato, Jans Georgine.
Loenhorst, Evert Jan v.d.
Lopez Penha, Isaac
Lopez Ramirez, Maximiliana Fl.
Luckert, Albert
Maayer, Andreas A. de
Mademilia, Martinus C.
Maduro, Louise R.B.
Maduro, Philip J.
Maduro Lopez, Silvanio S.
Mamber, Severo Ostiana
Manuela, Pedro
Marchena, Thomas E.
Marchena, Paulina
Markveld, Frits
Martes, Carmen
Martes, Juancito J.
Martina, Emilio O.
Martina, José Pedro
Martina, Louisa Bertran
Martina, Lorenzo O.
Mathilda, José M.
Mau-Asam, Otmar W.
May-Abraham, Teresa E.
Melfer, Andries
Mercera, Simeon F. z.n.e.t. Olivio F.
Miguel, Ramon N.
Mongen, Cornelis Cefiano
Monte, Casper B.
Monte, Edgar F.
Moron, Ignacio
Morgan, Joseph A.
Morkos, Angel A.
Mulder, Hiddo
Mullens, Josef Abad
Muschter, Johannes C.G.
Nahr, José E.
Nauta-Muller, Arie
Navarro-Alberto, Wed. Nicolina
Navarro, Ogenio A. (z.n.e.t. Curiel Hendrik)
Neman, Miguel R.
Neman, Juan S.
Neuman, Rudolf A.
Nieveld-Piper, Florence A.
Nooyen, Adrianus H.
Oelrich, Willem
Ogenio, Alejandro A.
Oliviera, Julius E.
Ons, Helena E.
Oosterlen, Willy H.
Ortega, Martinus O.
Ossenkopp, Julius C.

Palm, George Frederik
Palm, Ingracia de
Palm, José Camilo
Palm, Josef Gerard
Panneflek, Gonzalo de C.
Panneflek-Veeris, Sixta
Pantalona, Aloysius
Pardo, Ernesto L.
Pelgrim, Frans M.P.
Perret Gentil, Max Alex
Petersen-Spannenberg, Lubertha
Perret Gentil, Henri L.
Perret Gentil, Ricardo R.
Petrona, Pedro J.
Petrus, Euphemia V.
Piar, José Antonio
Pierre, Enrique E. B.
Pieters, Silvino A.
Pietersz, Edgar
Pietersz, Isaac Jacob
Pietersz, Manuel Francisco
Pietersz, Petrus C.
Pietersz, Willem M. Boom
Pietersz-Penso, Leonita
Pinedo, Alba Louisiana
Poirot, Melis Frederik
Pool, Carlos J. de
Posner, Jacob
Poulino, Francisco O.
Prince, Pedro Celestino L.
Prins, Else E.
Prophet, Johan Pedro
Puriel, Andres M.
Pijl, Cornelis van der
Pijper, Albertus
Pijpers, Luis A.

Ravales, Charles Christiaan
Regina, Maria Marcela
Reijes, Jozef A.
Richardson, George L.
Rigaud-Schotborgh, Wed. Jeanne
Rike, Frans
Roep, Paul
Rojer, Augusto R.
Römer, Margarietha S.
Ron, Hendrik F. de
Rooy, Gerard L.A. de
Rooyer, Alphonsus H.
Royer, Angel G.
Royer, Augusto C.
Royer, Hermando A.E.L.
Royer, Prudencio P.
Rudolf, Rosa Maria
Ruiter, William R.
Ruiz, Angel Leon
Salas, Esteban M. de Indias
Salas, Max
Salas, Oscar
Salas de Lima, Dario
Santine, Bernardo G.
Scheidelaar, Hendricus J.
Schilperoord, Leendert T.
Schlag, Gustav A.
Schmaltz, Johannes J.G.T.
Schmid, Martin Johan
Schoonewolf, Willem F.
Schotborgh, Rodolfo D.
Scoop, Luis Dionisio
Selberie, Gregorie
Senior, Sol Wilhelm
Servage, Antoine N.
Servage, Johan P.
Servage, Justina
Silliê Estanislao, Theodor
Silonero, Juan M.B.
Sing, Sooknanan
Singer, Zoltan Martin
Sint Jago, José B.
Sintiago, Pedro P.P.
Sluis, Marceli Mauricio
Sno, Marius Alexander N.
Sola, Edmund M. de
Speijer, Silvain A.
Sporkslede, Jacobus C.B.
Sprock, Francisco A.
Sprockel, John H.
Steenbaar, Johan R.
Stewart, Jacques E.
Strick, Aurora Fl.
Suarez, Lino Jorge
Suriel, Simon M.
Sij, Johannes J.R.

Tecla, Philip Hendrik
Tewari, Sewgobind D.
Tigchelaar, Johannes Tj.
Thielman, Natividad A.
Tjon-A-Tjoe, Frederik Hendrik
Tokaay, Thomas D., z.n. Pe...
Trappenberg, Carlos I.
Treurniet, Adolf Cornelis
Treurniet, Antoinette R.P.
Troeman, Juan Alberto
Tschumie, Romano M.
Tweeboom, Johan Karel
Uyten, Pedro V. van
Valerian, Felipe D.
Varsseveld, Johan G.R. van
Varsseveld-Lijfrock, Leoni V. van
Vasilda, Evert E.J.
Veen-Fresco, H.v.d.
Velthoek, Julien
Vendrig, Hubertus Joh.
Vicario, Isaac Reina
Vidal, David A.
Villarreal, Carlos José
Vinck, Constantinus D.
Visser, Longino B.
Vitters, Adrianus H.
Vitters, Hermanus
Vlieg, Luis E.
Vlieg-Dominguez, Antonia D.
Vries, Wietse A. de

Wagenaar, Johannes
Wallé-Arcangel, Serafina E.
Wallé, Hector Cr.
Wallé, Inés M.
Weber, Frederik K.
Weerwind, Alexander L.
Welhous, Johannes P.
Welman, Pedro E.
Wellman, Dario H.
Wellman, Dario N.
Wever, Serapio
Weijden, Leendert J.v.d.
Wijngaarde, Esserick H.
Willfert, Johannes L.
Willekes, Willem F.
Wilson, Winnick Alexander
Windt, Eusebio de
Windt, Isaac de
Windt, José Lorenzo de
Wit, Adriaan de
Wit, Louis Willem de
Wolf, Iwanna T.
Wolfschoon, Josi F.
Wong Loi Sing, George
Zimmerman, Ruperto E.

Tot en met 15 Augustus 1951 is een ieder die in het Handelsregister voorkomt bevoegd bij de Kamer verbetering van een door haar vastgestelde kiezerslijst te vragen op grond dat hijzelf of een ander in strijd met de Landsverordening daarop voorkomt, niet voorkomt of niet behoorlijk voorkomt.

De alsdan definitief vast te stellen lijsten gelden voor een jaar en blijven ook van kracht voor eventuele verkiezingen ter vervulling van tussentijds opengevallen plaatsen, totdat de lijsten voor het volgende kalenderjaar zijn vastgesteld.

Willemstad, 25 Juli 1951.